



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

ת"צ 60684-07-13 צובוטרו ואח' נ' לאומי
יום שלישי 30 ספטמבר 2014
קארד בע"מ ואח

מספר בקשה (رقم الطلب): 10

טלפון מרכז מידע: 077-2703333

אישור על פתיחת בקשה

مُصادقة على تسجيل طلب

ניתן אישור כי ביום (تُصادق بهذا أنه في يوم) 30/09/2014 בשעה (بالساعة) 17:19 הוגשה בקשה מסוג (قُدِّم طلب من نوع): מתן פסק דין בהסכמה/הסכם פשרה בקשה של נתבע 1 מתן פסק דין בהסכמה/הסכם פשרה

בתיק (بقضية) ת"צ 60684-07-13 צובוטרו ואח' נ' לאומי קארד בע"מ ואח'.

מספר הבקשה הוא (رقم الطلب هو): 10.

בכל פנייה לבית המשפט בנוגע לבקשה זו, יש לציין את מספר הבקשה.

كُل مراجعة للمحكمة المتعلقة في الطلب عليك أن تذكر رقم الطلب.

בעניין:

1. דותן צובטרו (ת.ז. 025247446)

2. מיכאל פולק (ת.ז. 303954366)

שניהם ע"י ב"כ עו"ד לימור פריז ו/או רמי איתן
ממשרד פריז איתן, עורכי דין
מרח' הביילויים 8, גדרה 707000
טל. 08-8664700 ; פקס: 08-8664300המבקשים
(התובע)

- נגד -

1. לאומי קארד בע"מ (ח.פ. 512905423)

2. לאומי קארד אשראים בע"מ (ח.פ. 512905399)

ע"י ב"כ עוה"ד יחיאל כשר ו/או דנה אלמלח-כהן,
ממשרד עוה"ד פרופ' יובל לוי ושות',
מרחוב נס ציונה 8, תל-אביב, 63904.
טל': 03-5172303 ; פקס: 03-5164185.
office@yuvalaw.co.ilהמשיבות
(הנתבעות)

בקשה מוסכמת לאישור הסדר פשרה בבקשה לאישור תובענה ייצוגית ולמתן תוקף של פסק דין להסדר

המבקשים והמשיבות בבקשה לאישור התובענה הייצוגית שבכותרת (להלן בהתאמה: "המבקשים", "המשיבות" ו- "בקשת האישור") מתכבדים בזאת להודיע לבית המשפט הנכבד כי הגיעו להסדר פשרה בבקשת האישור והתובענה שבכותרת (להלן: "הסדר הפשרה").

הסדר הפשרה מצורף כנספח "1" לבקשה.

בית המשפט הנכבד מתבקש לעשות שימוש בסמכותו לפי חוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006 (להלן: "חוק תובענות ייצוגיות") לאשר את הסדר הפשרה וליתן לו תוקף של פסק דין, ובמסגרת זו להורות כדלקמן:

א. להגדיר, בהתאם לאמור בסעיף 19(ג) לחוק תובענות ייצוגיות, את הקבוצה עליה חל הסכם הפשרה, כמפורט בסעיף 18;

ב. להורות על פרסום מודעה בדבר הגשת הבקשה לאישור הסכם הפשרה, לרבות תיאור תמציתי של ההסכם, בנוסח המצורף כנספח "2" להסכם הפשרה, וזאת בהתאם לדרישת סעיף 25(א)(3) לחוק תובענות ייצוגיות (להלן: "המודעה הראשונה");

ג. להורות על משלוח ההודעה הראשונה, בצירוף העתק בקשה זו, הסכם הפשרה והתובענה, ליועץ המשפטי לממשלה, למפקח על הבנקים ולמנהל בתי המשפט;

ד. לאשר את הבקשה לאישור כתובענה ייצוגית, בכפוף לכל האמור בהסכם הפשרה, ובחלוף 45 ימים ממועד פרסום ההודעה הראשונה, ולהורות על פרסום מודעה שניה לציבור, כאמור בסעיף 25(א)(4) לחוק תובענות ייצוגיות (להלן: "**המודעה השניה**");

ה. לפטור את הצדדים ממינוי בודק בהתאם לסעיף 19(ב)(1) לחוק תובענות ייצוגיות, מהטעמים שיפורטו להלן.

ו. להורות כי כל אדם שאינו מעוניין כי הסדר הפשרה יחול לגביו, יבקש מבית המשפט (עם העתק לב"כ הצדדים), תוך 45 ימים ממועד פרסום המודעה, להתיר לו לצאת מן הקבוצה שעליה חל ההסדר, בהתאם לסעיף 18(ו) לחוק תובענות ייצוגיות, ולא – הוא ייחשב לעניין הסדר הפשרה כמי שנתן את הסכמתו להיכלל בקבוצה הרלוונטית ולהתקשרותו בהסדר הפשרה, ובכלל זה ייחשב כמי שהתגבש כלפיו ובעניינו, אוטומטית מעשה בית דין (בהגדרת מונח זה בהסכם הפשרה);

ז. לאשר את ההמלצה המוסכמת אליה הגיעו הצדדים לעניין תשלום גמול למבקש ושכר טרחה לבאי כוחו, כמפורט בסעיף 12 להסכם הפשרה;

ואלה נימוקי הבקשה:

א. הרקע להגשת הסכם הפשרה – טענות הצדדים במסגרת כתבי הטענות והליך המו"מ:

1. ביום 31.07.2013 הוגשה על ידי המבקשים, מר דותן צובוטרו ומר מיכאל פולק (להלן: "**המבקשים**") ו/או ("**התובעים**"), לבית המשפט המחוזי במחוז מרכז תובענה ובקשה לאישורה כתובענה ייצוגית כנגד לאומי קארד אשראים בע"מ ולאומי קארד בע"מ (להלן: "**המשיבות**") ו/או "**לאומי קארד**"), במסגרת ת.צ. 60684-07-13 שבכותרת.

2. עניינה של התובענה ובקשת האישור בטענה כי לאומי קארד גבתה שלא כדין עמלת המרת מטבע בגין ביטול עסקאות שבוצעו על ידי לקוחותיה בחו"ל מבלי שיידעה את לקוחותיה על קיומה של העמלה הנ"ל. על פי הנטען בבקשת האישור, בדרך זו, בין היתר, הפרה לאומי קארד את הסכם ההתקשרות עימה, פעלה שלא כדין, שלא בהגינות, בחוסר תום לב, הטעתה, התרשלה, והתעשרה שלא כדין על חשבון לקוחותיה;

3. ביום 30.12.2013 הוגשה על ידי לאומי קארד תגובה לבקשת האישור, במסגרתה הכחישה את טענות המבקשים וטענה, בין היתר, כי נהגה כדין, בתום לב ובהגינות ולא עשתה כל עושר שלא כדין על חשבון לקוחותיה;

במסגרת תגובתה לבקשת האישור, עמדה והצהירה לאומי קארד על כך כי כמנפיקה של כרטיס האשראי בו מבצעים לקוחות עסקות, אין היא צד לעסקה המבוצעת על ידי הלקוח, מחזיק כרטיס אשראי, מול בית העסק (בארץ ו/או וכבעניינה של התובענה ובקשת האישור - בחו"ל);

4. כן טענה לאומי קארד, כי כל פעולתה כמנפיק, הינה מול הסולק – הגורם אשר מעביר ללאומי קארד, כמנפיקה, את תשדורות כלל העסקאות המבוצעות על-ידי לקוחות לאומי קארד. במסגרת זאת, עמדה לאומי קארד על כך שהינה מקבלת מאות אלפי תשדורות כאמור ביממה, וכי השליטה כיצד תוגדר ותשודר העסקה, הינה כולה בידי בית העסק והסולק שלו, ולא בידי המנפיק. מכאן, טענה לאומי קארד,

פרופ' יובל לוי ושות' משרד עורכי דין ונוטריון

כי פעולותיה מול לקוחותיה וחוביהם של האחרונים נעשית על-בסיס ובהתאם לשדריים המועברים לה (וכאשר מדובר בעסקאות חו"ל אף זאת לא ישירות אלא באמצעות הגורם הבינלאומי הרלבנטי);

5. כך, הצהירה לאומי קארד, במסגרת תגובתה לבקשת האישור, כי מקום שבוצע על ידי בית העסק **ביטול** של עסקה וקוד העסקה שודר על ידי בית העסק **ככזה** (קוד "ביטול" - 25); העסקה מתאינת ואין לאומי קארד מבצעת כל המרה בגין עצם הביטול, וממילא הינה מזכה בעמלת המרה (כשיעורה מגובה עסקת הביטול); זאת בעוד שמקום בו העסקה שודרה על-ידי בית העסק **כעסקת "זיכוי"** (בקוד 06) (ועסקה כגון זו מחויבת בעמלת המרה בהתאם להסכם המשתמש של לאומי קארד) מבוצעת על ידי לאומי קארד פעולת המרה מהמט"ח בו בוצעה העסקה לש"ח, ובהתאם גם נגבית על ידי לאומי קארד עמלת המרה בגין ההמרה שבוצעה.

6. ביום 6.3.2014 הוגשה תשובת המבקשים לתגובת לאומי קארד לבקשת האישור בה טענו כנגד הטענות האמורות של לאומי קארד (להלן וביחד עם בקשת האישור והתובענה: **"כתבי הטענות שהוגשו על-ידי המבקשים"**);

7. במסגרת תשובת המבקשים לתגובת לאומי קארד טענו המבקשים, בין היתר, כי בהתאם לדין ו/או להסכם ההתקשרות, לאומי קארד אינה רשאית לגבות מלקוחותיה עמלת המרת מטבע בביטול עסקאות מבלי קשר לשאלת שידורה (כ"ביטול" או כ"זיכוי"). עוד טענו המבקשים בתשובתם כי לאומי קארד התנהלה בחוסר תום לב (או למצער באופן רשלני) וניצלה לרעה את מעמדה כמנפיקת כרטיסי אשראי, וזאת, בין היתר, משום שלאומי קארד בחרה להתעלם ביוזעין מהעובדה שחלק ניכר משדרי ה"זיכוי" שגויים והם נובעים מעסקאות שבוטלו על ידי לקוחותיה, והכל מתוך רצון להעשיר את קופתה על חשבון לקוחותיה;

8. ביום 28.5.2014 התקיים דיון נוסף בבקשת האישור בפני בית המשפט הנכבד במסגרתו טענה לאומי קארד כי המערכת הנוכחית בה עושה לאומי קארד שימוש ובאמצעותה (בלבד) מתבצע חיוב הלקוח (מערכת ה-billing) - אינה מסוגלת לזהות ו/או לקשר ו/או לאפיין, האם עסקה מסוימת ששודרה על ידי בית עסק בחו"ל לסולק, וסווגה על ידי בית העסק והסולק, דרך הארגונים הבינלאומיים, **כעסקת "זיכוי"** (קוד 06) הינה, בפועל, עסקת "ביטול" (קוד 25), ושידורה כ"זיכוי" נעשה בטעות (להלן: **"שידורים שסיווגם שגוי"** או: **"עסקאות שסיווגן שגוי"**, בהתאמה);

9. כן ציינה לאומי קארד במהלך הדיון הנ"ל כי, לעומת זאת, קיימת מערכת שמקבלת מהארגונים הבינלאומיים את נתוני שדרי העסקות שבוצעו על ידי לקוחות לאומי קארד בחו"ל מדי יום ומנתבת אותם לצורכי פירוט העסקות בדפי פירוט החיובים התודשיים הנשלחים ללקוחות לאומי קארד. לאומי קארד טענה בדיון כי מערכת זו מסוגלת לקשר, במקרים מסוימים, על בסיס פרמטרים מסוימים הנבדקים אצלה, האם עסקה מסוימת ששודרה על ידי בית עסק בחו"ל לסולק, וסווגה על ידי בית העסק והסולק, דרך הארגונים הבינלאומיים, **כעסקת "זיכוי"** (קוד 06) הינה, בפועל, עסקת "ביטול" (קוד 25), ושידורה כ"זיכוי" נעשה בטעות.

10. במהלך הדיון הנ"ל התברר כי בעסקאות שסיווגן היה שגוי אשר בוטלו בחו"ל כאשר פעולת זיכוי העסקה נעשתה לפני מועד חיוב חשבון הלקוח בפועל על ידי לאומי קארד, לאומי קארד גבתה עמלות המרת מטבע

למרות שבפועל לא ביצעה המרת מטבע. אולם, לאומי קארד טענה בדיון הנ"ל כי בחלק מהעסקאות הללו לא היה ביכולתה לזהות כי שדר ה"זיכוי" הינו שדר שסיווגו שגוי.

11. במעמד הדיון הנ"ל, הצהירה לאומי קארד, כי חרף האמור לעיל ומבלי לגרוע מנכונותו ביחס למצב הקיים, לגבי לקוחות המבצעים עסקאות בחו"ל ומחוייבים בחיוב דחוי יהיה בידה לערוך, עד ליום 1.1.2015, את השינויים הטכנולוגיים הנחוצים, כך שיתאפשר זיהוי של תשדורות שסווגו כ-"זיכוי" אולם הינן למעשה מגלמות פעולה של ביטול עסקה ו-"שידוכן" לעסקה שבוטלה.

12. במעמד אותו הדיון, הוצעה על ידי בית המשפט הנכבד הצעה לפשרה, אשר תיתן מענה ראוי ללקוחותיהן של המשיבות הן ביחס למועד שלפני הגשת התובענה ובקשת האישור והן לעתיד, כדלקמן:

12.1. לגבי העבר - בגין חיובים בעמלות המרה שנגבו על ידי לאומי קארד בגין ביטול עסקאות שבוצעו בחו"ל ששידורם היה שגוי, בשבע השנים שקדמו להגשת התביעה, ובגין התקופה שחלפה מאז הגשת התביעה ועד ליום 1.1.2015, יינתן לחברי הקבוצה שחשבונום אינו מחויב באופן מיידי - פיצוי (או השבה), אשר יחושב על פי מכפלת סכומי העמלות שנגבו בגין ביטול עסקאות כאמור, במקדם שייקבע על ידי בית המשפט הנכבד, שיהיה בטווח שבין 0 ל- 1; לאחר שמיעת טיעונים על ידי הצדדים;

12.2. לגבי העתיד - מיום 1.1.2015 לאומי קארד לא תיגבה עמלות המרה בגין חיוב שבוטל לפחות מספר שעות קצר לפני ביצוע החיוב בפועל בחשבון הלקוח.

13. על יסוד הצעתו של בית המשפט הנכבד ותוך אימוצה העקרוני, הצדדים ניהלו ביניהם משא ומתן לפתרון המחלוקות נשוא התובענה ובקשת האישור בדרך של פשרה.

במסגרת המו"מ, הסכימה לאומי קארד שההסדר יחול גם על לקוחות שהחיוב שלהם, בגין עסקאות בחו"ל, הינו מיידי (דהיינו - שלא במועד החיוב החודשי הקבוע), וזאת מעבר לאשר הוצע בהצעת בית המשפט הנכבד.

14. כמו כן, במסגרת ניהול המו"מ ובסיועו של בית המשפט הנכבד, הגיעו ביניהם הצדדים להסכמה לפיה: במסגרת הסדר הפשרה וכחלק בלתי נפרד ממנו, ובכפוף לאישורו, במלואו, על ידי בית המשפט הנכבד, בקשת האישור וכתב התביעה יתוקנו כך שייטבעו במסגרתם גם החזר עמלת ההמרה שנגבתה על ידי לאומי קארד בגין עצם ביצוע עסקאות בחו"ל על ידי לקוחותיה (להלן: "עסקות המקורי"), אשר מאוחר יותר בוטלו בבית העסק על אף שבפועל שודרו על ידי בית העסק ללאומי קארד כ"זיכוי";

15. כן הוסכם בין הצדדים, בהמלצת בית המשפט בעקבות דיון שהתקיים בפניו ביום 19.8.2014, לאור ההסכמה על תיקון כתב התביעה ובקשת האישור כאמור (באופן שמכפיל למעשה את סכום התביעה) והחלת עקרונות הסדר הפשרה על התביעה המתוקנת, כי מקדם הפשרה שאוזכר לעיל ויוגדר להלן באופן שלא יפחת מ- 0.25 ולא יעלה על 0.75.

16. עוד יצוין, כי בבדיקות שערכה לאומי קארד במסגרת המו"מ לפשרה, נמצא כי המקרים בשנת 2014 בהם סכום העמלה שנגבתה על ידה בגין שידורים שסיווגם שגוי (היינו ששודרו כזיכויים אך מגלמים עסקות ביטול) הינו בשווי 20 ש"ח ומעלה לעסקה, מייצגים רק חלק קטן מהעסקות בלאומי קארד (כ-10%), בעוד

שעבור הרוב המכריע של העסקות בלאומי קארד (כ- 70% מהעסקות) סכום העמלה שנגבה על ידי לאומי קארד, במקרה כגון זה, עומד אף על סך של פחות מ- 5 ₪.

17. לאור כל האמור, הגיעו הצדדים להסכמה לפתרון המחלוקת נשוא התובענה ובקשת האישור בפשרה, ובעקבות כך הגיעו גם להסכמה כמפורט בנספח "1" לבקשה זו;

ב. הגדרת הקבוצה עליה יחול הסכם הפשרה:

18. הגדרת הקבוצה עליה יחול הסכם הפשרה הינה כמפורט להלן:

"כל לקוח של לאומי קארד, אשר בשבע השנים שקדמו להגשת בקשת האישור והתובענה ועד ליום 1.1.2015 שילם ו/או ישלם עמלת המרת מטבע בגין עסקאות שסווגו ו/או יסווגו, בשדר שהתקבל ו/או יתקבל בלאומי קארד כ-"זיכוי", אולם למעשה ביטאו ו/או יבטאו עסקאות שבוטלו ו/או יבוטלו על ידי הלקוח בבית העסק, וזאת כאשר שדר הזיכוי התקבל ו/או יתקבל בלאומי קארד עד תום יום העסקים שלפני המועד בו שיגרה ו/או תשגר לאומי קארד את חיוב הלקוח לבנק."

19. הסדר הפשרה וההחלטה לאשר את הסכם הפשרה לא יחולו על חבר קבוצה שמסר הודעת פרישה, בהתאם לאמור בסעיפים 11 או 18(ו) לחוק תובענות ייצוגיות.

ג. מטרות

20. מטרת הסכם הפשרה היא לפצות את חברי הקבוצה (כהגדרתם לעיל) מהם גבתה לאומי קארד עמלת המרה בגין עסקאות שבוצעו בחו"ל ובוטלו על ידי הלקוח בבית העסק ואשר שוגר בגינם, ללאומי קארד, בטעות, שדר "זיכוי" ושדר זה התקבל בלאומי קארד עד תום יום העסקים שלפני המועד בו שיגרה לאומי קארד את חיוב הלקוח לבנק ("עסקאות מפוצות" כהגדרתן בהסכם הפשרה).

21. כן מביטח הסכם הפשרה כי החל מיום 1.1.2015 לא תגבה לאומי קארד מלקוחותיה עמלת המרה בגין עסקאות מפוצות (וזאת הן לענין עמלת ההמרה שנגבתה בגין העסקה והן עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי).

ד. ההסכמות

בגין העבר:

22. בגין עמלות המרה שגבתה לאומי קארד מחברי הקבוצה, בגין העסקאות המפוצות (וזאת הן לענין עמלת המרה שנגבתה בגין העסקה והן עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי), בשבע השנים שקדמו להגשת התובענה ובקשת האישור, ובגין התקופה שחלפה מאז הגשת התביעה ועד ליום 1.1.2015, ישולם פיצוי על ידי לאומי קארד כתרומה לעמותת "עידול לטובה" (ע"ר 580498783), והכל בגובה הסכום שייקבע על-ידי בית המשפט הנכבד ובהתאם למנגנון הקבוע בסעיף 6 להסכם הפשרה;

23. לאומי קארד הצהירה במסגרת הסכם הפשרה כי סכום עמלות ההמרה שנגבו על ידה בגין ביטולים ששודרו בטעות כזיכויים וכן בגין עסקות המקור שלהם, מיום 1.8.2006 ועד ליום 31.8.2014, עומד על סך פרופ' יובל לוי ושות' משרד עורכי דין ונוטריון

נומינאלי של 2,982,362.16 ₪ (להלן: "**סכום עמלות ההמרה**"). כן הצהירה לאומי קארד, כי נכון ליום 28.9.2014, סכום עמלות המרה, הן לענין עמלת ההמרה שנגבתה בגין עסקת המקור והן לענין הזיכוי, כשהוא משוערך כדיון, עומד על הסך של 3,394,970.74 ₪ (להלן: "**הסכום הקובע**");

יצוין, כי לסכום זה יתווסף סכום עמלות ההמרה שניגבו ויגבו על ידי לאומי קארד, בגין העיסקאות המפוצות (וזאת הן לענין עמלת ההמרה שנגבתה בגין העיסקה והן עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי), החל מיום 1.9.2014 ועד ליום 1.1.2015 (לעיל ולהלן: "**הסכום הנוסף**").

יצוין, כי חישוב השיעור נעשה, באופן גס, על פי אמצע התקופה שמיום 31.7.2006 ועד ליום 31.8.2014, דהיינו – בדיקת שיעור הפרשי ההצמדה והריבית מיום 14.8.2010, והחלתו על הסכום הנומינאלי כולו, עד ליום 28.9.2014. יוער כי בחישוב באופן דלעיל יש הטיה כנגד לאומי קארד שכן במחצית השניה של התקופה נגבו סכומי עמלות גבוהים יותר ביחס לסכומי העמלות שנגבו במחצית הראשונה, וזאת לאור הגידול המשמעותי בהיקפי עסקאות בחו"ל בשנים אלו.

עוד יצוין, כי בידי לאומי קארד אין נתונים על עסקאות שבוצעו לפני 1.1.2007, על כן לענין התקופה שמאוגוסט ועד דצמבר של שנת 2006, בוצע על ידי לאומי קארד חישוב על יסוד התקופה המקבילה בשנת 2007 תוך הפחתה של 7% לפי חישוב שמרני ביחס לשיעור הגידול בהחזרי העמלות לאורך השנים.

24. הוסכם בין הצדדים כי הואיל ומדובר בהסכם פשרה, אשר נכרת ונעשה קודם למתן החלטה כלשהי של בית המשפט, לאחר מתן הסכמה לתיקון כתב התביעה ובקשת האישור (בכפוף לתנאים שצוינו לעיל) ולאור כלל טענות הצדדים, סכום הפיצוי שישולם על ידי לאומי קארד ללקוחותיה, כאמור בסעיף 4 להסכם הפשרה, יקבע לאחר הכפלת הסכום הקובע וכן הסכום הנוסף כהגדרתו לעיל, ב-"**מקדם פשרה**", שיעמוד על טווח שבין 0.25 ל- 0.75. ככל שבמועד מתן פסק הדין טרם ניתן יהיה לחשב את הסכום הנוסף, לאומי קארד מתחייבת להשלים את התרומה בגין הסכום הנוסף בהתאם למנגנון האמור לעיל.

25. יוסבר, כי "מקדם הפשרה" ייקבע על ידי בית המשפט הנכבד, לפי שיקול דעתו, על פי סעיף 79 לחוק בתי המשפט (נוסח משולב), תשמ"ד – 1984 (להלן: "**חוק בתי המשפט**"), ולאחר שיושמעו בפניו, על ידי ב"כ הצדדים, טיעונים בעל-פה, בקצרה, במועד שייקבע על ידי בית המשפט. מוסכם כי הצדדים לא יהיו רשאים לטעון טענות "חדשות" המהוות הרחבת חזית של טענותיהם כפי שפורטו בכתבי הטענות ו/או לצרף מסמכים שלא צורפו לכתבי הטענות;

התחייבות לעתיד:

26. לאומי קארד מתחייבת כי היא תערוך, עד ליום 1.1.2015, את השינויים הטכנולוגיים והניהוליים הנחוצים, לגבי עיסקאות בחו"ל, כך שניתן יהיה לאתר, כשכך הוא הדבר, כי תשדורת עסקה שתתקבל בלאומי קארד כ"זיכוי" הינה למעשה מבחינה מהותית ביטול של עסקת מקור (וסווגה באופן שגוי על ידי בית העסק), וזאת ע"י איתור עסקת המקור בהקשרה (ככל ששודרה כזו), ובמקרה כזה תחשב על ידי לאומי קארד כשדר המדווח על ביטולה של אותה עסקת מקור.

27. עוד מתחייבת לאומי קארד, כי החל מיום 1.1.2015, לא תגבה עמלות המרה בגין העיסקאות המפוצות כהגדרתן בהסכם הפשרה, לא בגין העיסקה עצמה ולא בגין ביטולה (וזאת הן לענין עמלת ההמרה שנגבתה בגין העיסקה והן לענין עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי).

28. כן הוסכם בין הצדדים כי אין באמור בהסכם הפשרה כדי למנוע מלאומי קארד, בכפוף לאמור בכל דין, לגבות עמלה בגין השירות שכרוך בעצם העברה ו/או עיבוד עסקות המקור ו/או עיבוד ההודעה על הביטול או הזיכוי.

ה. ויתור וסילוק

29. בהתאם לתקנה 12(א)(9) יפורטו להלן העילות והסעדים שלגביהם החלטת בית המשפט הנכבד באם לאשר את בקשת אישורו של הסדר הפשרה לתקבל, יהווה ההסדר מעשה בי-דין כלפי חברי הקבוצה שעליהם חל ההסדר:

29.1. הסכם הפשרה יהווה סילוק סופי ומוחלט של כל עילה, תביעה, או טענה של מי מחברי הקבוצה בגין ו/או בקשר עם טענות נשוא התובענה ו/או בקשת האישור והכול בהתאם להוראות חוק תובענות ייצוגיות ותקנות תובענות ייצוגיות.

29.2. אישור בית המשפט ופסק הדין יהווה מעשה בית דין כלפי המבקשים וכלפי כל חברי הקבוצה והכול בהתאם להוראות החוק והתקנות.

ו. סיום ההליך בהסכם פשרה הוא הדרך היעילה וההוגנת להכריע במחלוקת בנסיבות העניין

30. הצדדים סבורים כי הסכם הפשרה אליו הגיעו, אשר בית המשפט הנכבד מתבקש לאשרו, הינו הסכם ראוי, הוגן וסביר והוא הדרך היעילה וההוגנת להכריע במחלוקת בנסיבות העניין;

31. במסגרת הסדר הפשרה ניתן פתרון לנשוא התובענה ובקשת האישור הן לעבר – הואיל והחזר פרטני ליחיד הקבוצה אינו ישים ואינו יעיל לאור הסכומים בהם מדובר, הוסכם על תרומה למטרה ראויה, כאמור בסעיף 22 לעיל, והן לעתיד – כאשר לאומי קארד התחייבה כי החל מיום 1.1.2015 היא לא תגבה עמלות המרה בגין העסקאות המפוצות (לא בגין העסקה עצמה ולא בגין ביטולה, וזאת הן לענין עמלת ההמרה שנגבתה בגין העסקה והן לענין עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי).

32. פועל יוצא מדברים אלו הוא, כי בתומו של ההליך, אף לגישת המבקשים, לאומי קארד לא תימצא מתעשרת שלא כדין על חשבון ציבור לקוחותיה, ובכך השיגה התובענה את יעדה העיקרי.

33. כך גם מובטח כי בסיומו של ההליך, ציבור לקוחותיה של לאומי קארד, בעבר ובעתיד, ימצא עצמו במצב עדיף אילו לא היתה מושגת פשרה זו.

34. בשים לב לשלב בו מצוי ההליך, ובהתחשב בסיכונים הכלולים בקיומו של ההליך והעלות הגבוהה הכרוכה בניהולו, וזאת בשים לב הן לסיכויים שבהמשך ניהול ההליך, הן במשך הזמן שצפוי להימשך ההליך והן בעלויות ובהוצאות הכרוכות בהמשך ניהול התובענה; ולנוכח העובדה כי הפשרה הושגה בהכוונתו וסיועו של בית המשפט הנכבד, הרי הצדדים סבורים כי סיומו של ההליך על דרך הפשרה הינה במקרה דנן הינו בעל עדיפות ברורה על פני המשך ניהול התובענה;

35. הצדדים הגיעו להסכמה נשוא הסדר הפשרה, המבטאת את הצעת בית המשפט הנכבד בדיון שהתקיים בפניו מיום 28.5.2014 ולאחר מכן שיפורה אף זאת בסיועו של בית המשפט הנכבד בדיון נוסף שהתקיים

לפניו ביום 19.8.2014. גם ההסכמה לעניין חוסר התועלת שבהחזר פרטני בשים לב לכך שהמקרים בהם סכום העמלה שנגביתה על ידי לאומי קארד בגין שידורים שסיווגם שגוי (היינו ששודרו כזיכויים אך מגלמים עסקות ביטול) הינו בשווי 20 ₪ ומעלה ללקוח מייצגים רק חלק קטן מהעסקות בלאומי קארד (כ- 10%), נעשתה על פי פרמטרים שהומלצו על ידי בית המשפט הנכבד.

36. הצדדים סבורים כי בנסיבות העניין בהן הסיכויים והסיכונים של הצדדים הינם משפטיים בעיקרם, כאשר בית המשפט הנכבד נחשף לטענות ההדדיות של הצדדים הן בכתבי הטענות והן בטיעונים בעל פה וכאשר הסדר הפשרה מבוסס על המלצות בית המשפט וסיועו בהבאת הצדדים להסכמה, לא נדרש מינוי בודק בהתאם לסעיף 19(ב) לחוק תובענות ייצוגיות, אשר פרט לכך שהוא לא נדרש בנסיבות העניין, הרי שמינויו עלול לעכב שלא לצורך את ביצוע הסכם הפשרה;

ז. המלצה מוסכמת בדבר תשלום גמול למבקש ושכר טרחה לב"כ המבקש

37. בהתאם להוראות סעיף 18(ז)(2) לחוק תובענות ייצוגיות, רשאים הצדדים להגיש לבית המשפט הנכבד המלצה מוסכמת לענין תשלום גמול למבקשים ושכר טרחה לבאי כוחם, לרבות שיעורו ותנאיו.

38. בהתאם למוסכם בהסכם הפשרה, מותרים הצדדים את קביעת גובה הסכומים שישולמו מטעמה של לאומי קארד למבקשים ולבאי כוחם לשיקול דעתו המלא של בית המשפט הנכבד, וזאת בהתאם לסעיף 79א לחוק בתי המשפט. סכומים אלו ישולמו בתוך 60 ימי עסקים, מהמועד בו יאושר הסדר הפשרה ויקבל תוקף של פסק דין;

39. המבקשים ובאי כוחם מצהירים, כי מלבד הסכומים המפורטים בהסכם הפשרה, הם, או מי מטעמם, לא קיבלו ו/או לא יקבלו כל תשלום ו/או טובת הנאה כלשהי מלאומי קארד ו/או ממי מטעמה בקשר לתובענה דין ו/או להסכם הפשרה.

40. הגמול למבקשים ושכר הטרחה לבאי כוחם ישולמו תוך 60 ימים מיום ממועד אישור הסכם הפשרה ע"י בית המשפט הנכבד.

41. לאומי קארד לא תישא בשום סכום נוסף בגין שכר טרחה או גמול למבקשים ו/או לבאי כוחם.

ח. פרסום ויידוע הציבור, היועץ המשפטי לממשלה מנהל בתי המשפט

42. לאחר הינתן החלטת בית המשפט הנכבד בענין, תפרסם לאומי קארד, על חשבונה, את דבר הגשת הבקשה לאישור הסדר הפשרה בשני עיתונים יומיים, וזאת בהתאם לסעיף 18(ג) לחוק תובענות ייצוגיות.

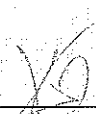
43. תוך 7 ימים ממועד הגשת בקשה זו לבית המשפט הנכבד, על-פי סעיף 18(ג) לחוק תובענות ייצוגיות, ישלחו הצדדים כמתחייב על-פי דין, עותק מהבקשה, מהסדר הפשרה, מהתובענה ומכל מסמך אחר הנדרש לפי דין, כמפורט בסעיף 18(ג) לחוק תובענות ייצוגיות, ליועץ המשפטי לממשלה, למנהל בתי המשפט, למפקח על הבנקים ולכל אדם שיוורה בית המשפט הנכבד, בהתאם להוראת סעיף 18(ג) לחוק.

44. בתוך 7 ימים מיום מתן ההחלטה על אישור הסדר הפשרה על ידי בית המשפט הנכבד על פי סעיף 19 לחוק תובענות ייצוגיות, יפרסם ב"כ הבנק בשני עיתונים יומיים, הודעה המציינת את דבר אישור הפשרה.

ט. סוף דבר

45. לאור כל האמור לעיל, מתבקש בית המשפט הנכבד לאשר את הסכם הפשרה המצ"ב כנספח "1" לבקשה זו כהסכם פשרה בתובענה ייצוגית בהתאם להוראות סעיף 18 לחוק תובענות ייצוגיות, וליתן לו תוקף של פסק דין;
46. כן מתבקש בית המשפט הנכבד להורות על יתר הסעדים המבוקשים בפתח בקשה זו;
47. עוד מתבקש בית המשפט הנכבד להורות כי עם מתן פסק הדין יתגבש אוטומטית ויתור סופי, מלא ומוחלט של כל אחד מחברי הקבוצה המיוצגת, על כל טענה ו/או דרישה ו/או זכות ו/או עילה הנובעים ו/או הכרוכים עם איזו מן הטענות ו/או הדרישות הנוגעות לעובדות המתוארות בבקשה לאישור;
48. לבקשה זו מצורפים תצהירים מטעם ב"כ המבקשים - עו"ד לימור פריז ועו"ד רמי איתן, ב"כ המשיבות - עו"ד יחיאל כשר, ושל משנה למנכ"ל לאומי קארד בע"מ, ראש אגף מערכות מידע בלאומי קארד, מר אשר רשף, בהתאם להוראות סעיף 18(ב) לחוק תובענות ייצוגיות; כן מצורפת טיוטת תצהירים מטעמם של המבקשים - ה"ה דותן צובוטרו ומר מיכאל פולק. נוסח חתום של טיוטת תצהירים אלו יוגש לבית המשפט הנכבד בימים הקרובים.
49. בית המשפט הנכבד מתבקש אפוא להורות כמבוקש ברישא לבקשה זו.


יחיאל כשר, עו"ד
ב"כ המשיבות


לימור פריז, עו"ד
רמי איתן, עו"ד
ב"כ המבקשים

תל אביב, היום 30 בספטמבר 2014

תוכן עניינים

שם הנספח	הספרה בו סומן הנספח	מספר העמוד של העמוד הראשון לנספח
הסדר פשרה	1	11
נוסח המודעה הראשונה לפרסום בעיתונות	2	20
תצהיר מר אשר רשף – משנה למנכ"ל לאומי קארד	3	23
תצהיר עו"ד יחיאל כשר	4	28
תצהיר מר דותן צובוטרו	5	30
תצהיר מר מיכאל פולק	6	32
תצהיר עו"ד לימור פריז	7	34
תצהיר עו"ד רמי איתן	8	36

נספח 1

הסדר פשרה

הסדר פשרה במסגרת תובענה ייצוגית:

שנערך ונחתם בתל אביב ביום 30 בחודש ספטמבר 2014

1. דותן יחזקאל צובוטרו

בין:

2. מיכאל פולק

(להלן: "המבקשים")

שניהם ע"י ב"כ עו"ד לימור פריז ו/או רמי איתן
ממשרד פריז איתן, עורכי דין
מרח' הביילויים 8, גדרה 707000
טל: 08-8664700; פקס: 08-8664300

1. לאומי קארד אשראים בע"מ (פ.ח. 512905423)

לבין:

2. לאומי קארד בע"מ (פ.ח. 520007030)

(להלן: "לאומי קארד")

ע"י ב"כ עוה"ד יחיאל כשר ו/או דנה אלמלח-כהן, ואח',
ממשרד עוה"ד פרופ' יובל לוי ושות',
מרחוב נס ציונה 8 תל-אביב, 63904
טל': 03-5172303; פקס: 03-5164185.

וביום 31.7.2013 הוגשה, על ידי המבקשים, לבית המשפט המחוזי במחוז מרכז, תובענה ובקשה לאישורה כתובענה ייצוגית כנגד לאומי קארד (ת.צ. 13-07-60684) (להלן, בהתאמה: "התובענה" ו-"בקשת האישור");

הואיל:

ועניינה של התובענה ובקשת האישור בטענה כי לאומי קארד גבתה שלא כדין עמלת המרת מטבע בגין ביטול עסקאות שבוצעו על ידי לקוחותיה בחו"ל מבלי שיידעה את לקוחותיה על קיומה של העמלה הנ"ל, ובדרך זו, נטען, בין היתר, כי לאומי קארד הפרה את הסכם ההתקשרות, פעלה שלא כדין, שלא בהגינות, בחוסר תום לב, הטעתה, התרשלה, והתעשרה שלא כדין על חשבון לקוחותיה.

והואיל:

וביום 30.12.2013 הוגשה על ידי לאומי קארד תגובה לבקשת האישור, במסגרתה הכחישה את טענות המבקשים וטענה, בין היתר, כי נהגה כדין, בתום לב ובהגינות ולא עשתה כל עושר שלא כדין על חשבון לקוחותיה;

והואיל:

ובמסגרת תגובתה לבקשת האישור עמדה והצהירה לאומי קארד על כך כי כמנפיקה של כרטיס האשראי בו מבצעים לקוחות עסקות אין היא צד לעסקה המבוצעת על ידי הלקוח, מחזיק כרטיס אשראי, מול בית העסק (בארץ ו/או וכבעניינה של התובענה ובקשת האישור - בחו"ל).

והואיל:

כן טענה לאומי קארד, כי כל פעולתה כמנפיק, הינה מול הסולק – הגורם אשר מעביר ללאומי קארד, כמנפיקה, את תשדורות כלל העסקאות המבוצעות על-ידי לקוחות לאומי קארד. עוד הראתה לאומי קארד כי היא מקבלת מאות אלפי תשדורות כאמור ביממה.

מכאן, טענה לאומי קארד, כי פעולותיה מול לקוחותיה וחוביהם של האחרונים נעשית על-בסיס ובהתאם לשדרים המועברים לה (וכאשר מדובר בעסקאות חו"ל אף זאת לא ישירות אלא באמצעות הגורם הבינלאומי הרלבנטי);

והואיל:

ובמסגרת תגובתה לבקשת האישור עמדה לאומי קארד על כך כי השליטה כיצד תוגדר ותשודר העסקה, הינה כולה בידי בית העסק והסולק שלו, ולא בידי המנפיק;

והואיל:

ובמסגרת תגובתה לבקשת האישור הצהירה לאומי קארד כי מקום שבוצע על ידי בית העסק **ביטול** של עסקה וקוד העסקה שודר על ידי בית העסק **ככזה** (קוד "ביטול" - 25); העסקה מתאינת ואין לאומי קארד מבצעת כל המרה בגין עצם הביטול, וממילא הינה מזכה בעמלת המרה (כשיעורה מגובה עסקת הביטול); זאת בעוד שמקום בו העסקה שודרה על-ידי בית העסק **כעסקת "זיכוי"** (בקוד 06) (ועסקה כגון זו מחויבת בעמלת המרה בהתאם להסכם המשתמש של לאומי קארד) מבוצעת על ידי לאומי קארד פעולת המרה מהמט"ח בו בוצעה העסקה לש"ח, ובהתאם גם נגבית על ידי לאומי קארד עמלת המרה בגין ההמרה שבוצעה.

והואיל:

וביום 6.3.2014 הוגשה תשובת המבקשים לתגובת לאומי קארד לבקשת האישור בה טענו כנגד הטענות האמורות של לאומי קארד (להלן וביחד עם בקשת האישור והתובענה: **"כתבי הטענות שהוגשו על-ידי המבקשים"**);

והואיל:

ובמסגרת תשובת המבקשים לתגובת לאומי קארד טענו המבקשים, בין היתר, כי בהתאם לדין ו/או להסכם ההתקשרות, לאומי קארד אינה רשאית לגבות מלקוחותיה עמלת המרת מטבע בביטול עסקאות מבלי קשר לשאלת שידורה (כ"ביטול" או כ"זיכוי"). עוד טענו המבקשים בתשובתם כי לאומי קארד התנהלה בחוסר תום לב (או למצער באופן רשלני) וניצלה לרעה את מעמדה כמנפיקת כרטיסי אשראי, וזאת, בין היתר, משום שלאומי קארד בחרה להתעלם ביוזעין מהעובדה שחלק ניכר משדרי ה"זיכוי" שגויים והם נובעים מעסקאות שבוטלו על ידי לקוחותיה, והכל מתוך רצון להעשיר את קופתה על חשבון לקוחותיה;

והואיל:

וביום 28.5.2014 התקיים דיון נוסף בבקשת האישור בפני בית המשפט הנכבד במסגרתו טענה לאומי קארד כי המערכת הנוכחית בה עושה לאומי קארד שימוש ובאמצעותה (בלבד) מתבצע חיוב הלקוח (מערכת ה-billing) - אינה מסוגלת לזהות ו/או לקשר ו/או לאפיין, האם עסקה מסוימת ששודרה על ידי בית עסק בחו"ל לסולק, וסווגה על ידי בית העסק והסולק, דרך הארגונים הבינלאומיים, **כעסקת "זיכוי"** (קוד 06) הינה, בפועל, עסקת "ביטול" (קוד 25), ושידורה כ"זיכוי" נעשה על ידי בית העסק בטעות (להלן: **"שידורים שסיווגם שגוי"** או: **"עסקאות שסיווגן שגוי"**, בהתאמה).

והואיל:

ולאומי קארד הוסיפה וטענה במהלך הדיון הנ"ל כי, לעומת זאת, קיימת מערכת שמקבלת מהארגונים הבינלאומיים את נתוני שדרי העסקות שבוצעו על ידי לקוחות לאומי קארד בחו"ל מדי יום ומנתבת אותם לצורכי פירוט העסקות בדפי פירוט החיובים החודשיים הנשלחים ללקוחות לאומי קארד.

מערכת זו מסוגלת לקשר, במקרים מסוימים, על בסיס פרמטרים מסוימים הנבדקים אצלה, האם עסקה מסוימת ששודרה על ידי בית עסק בחו"ל לסולק, וסווגה על ידי בית העסק והסולק, דרך הארגונים הבינלאומיים, **בעסקת "זיכוי"** (קוד 06) הינה, בפועל, עסקת "ביטול" (קוד 25), ושידורה כ"זיכוי" נעשה בטעות.

והואיל:

ובמהלך הדיון הנ"ל התברר כי בעסקאות שסיווגן היה שגוי אשר בוטלו בחו"ל כאשר פעולת זיכוי העסקה נעשתה לפני מועד חיוב חשבון הלקוח בפועל על ידי לאומי קארד, לאומי קארד גבתה עמלות המרת מטבע למרות שבפועל לא ביצעה המרת מטבע. אולם, לאומי קארד טענה בדיון הנ"ל כי בחלק מהעסקאות הללו לא היה ביכולתה לזהות כי שדר ה"זיכוי" הינו שדר שסיווגו שגוי.

והואיל:

ולאומי קארד הצהירה במהלך הדיון הנ"ל, כי חרף האמור לעיל ומבלי לגרוע מנכונותו ביחס למצב הקיים, לגבי לקוחות המבצעים עסקאות בחו"ל **ומחויבים בחיוב דחוי** יהיה בידה לערוך, עד ליום 1.1.2015, את השינויים הטכנולוגיים הנחוצים, כך שיתאפשר זיהוי של תשדורות שסווגו כ-"זיכוי" אולם הינן למעשה מגלמות פעולה של ביטול עסקה ו-"שידוכן" לעסקה שבוטלה

והואיל:

במסגרת דיון קדם המשפט שהתקיים בפני בית המשפט הנכבד ביום 28.5.2014 הוצעה על ידי בית המשפט הנכבד הצעה לפשרה, אשר תיתן מענה ראוי ללקוחותיה של לאומי קארד הן ביחס למועד שלפני הגשת התובענה ובקשת האישור והן לעתיד, כדלקמן:

(1) לגבי העבר - בגין חיובים בעמלות המרה שנגבו על ידי לאומי קארד בגין ביטול עסקאות שבוצעו בחו"ל ששידורם היה שגוי, בשבע השנים שקדמו להגשת התביעה, ובגין התקופה שחלפה מאז הגשת התביעה ועד ליום 1.1.2015, יינתן לחברי הקבוצה שחשבונו **אינו מחויב באופן מיידי** - פיצוי (או השבה), אשר יחושב על פי מכפלת סכומי העמלות שנגבו בגין ביטול עסקאות כאמור, במקדם שייקבע על ידי בית המשפט הנכבד, שיהיה בטווח שבין 0 ל- 1; לאחר שמיעת טיעונים על ידי הצדדים;

(2) לגבי העתיד - מיום 1.1.2015 לאומי קארד לא תיגבה עמלות המרה בגין חיוב שבוטל לפחות מספר שעות קצר לפני ביצוע החיוב בפועל בחשבון הלקוח.

והואיל:

ועל יסוד הצעתו של בית המשפט הנכבד ותוך אימוצה העקרוני, הצדדים ניהלו ביניהם משא ומתן לפתרון המחלוקות נשוא התובענה ובקשת האישור בפשרה, ובעקבות כך הגיעו גם להסכמה כמפורט בהסדר זה להלן;

והואיל:

ובמסגרת המו"מ הסכימה לאומי קארד שההסדר יחול גם על לקוחות שהחיוב שלהם, בגין עיסקאות בחו"ל, הינו מיידי (דהיינו - שלא במועד החיוב החודשי הקבוע), וזאת מעבר לאשר הוצע בהצעת בית המשפט הנכבד;

והואיל:

ולאחר הדיון בבית המשפט, במסגרת ניהול המו"מ ובסיועו של בית המשפט הנכבד בדיון נוסף שהתקיים בתיק, הגיעו ביניהם הצדדים להסכמה לפיה: במסגרת הסדר פשרה זה וכחלק בלתי נפרד ממנו, ובכפוף לאישורו, במלואו, על ידי בית המשפט הנכבד, בקשת האישור וכתב התביעה יתוקנו כך שייתבעו במסגרתם גם החזר עמלת ההמרה שנגבתה על ידי לאומי קארד בגין עצם ביצוע עסקאות בחו"ל על ידי לקוחותיה (להלן: "עסקות המקור"), אשר מאוחר יותר בוטלו בבית העסק על אף שבפועל שודרו על ידי בית העסק ללאומי קארד כ"זיכוי";

והואיל:

ובהמלצת בית המשפט, לאור ההסכמה על תיקון כתב התביעה ובקשת האישור כאמור (באופן שמכפיל למעשה את סכום התביעה) והחלת עקרונות הסדר הפשרה על התביעה המתוקנת, יעמוד מקדם הפשרה שאושר לעיל ויוגדר להלן באופן שלא יפחת מ-0.25 ולא יעלה על 0.75.

והואיל:

והצדדים סבורים כי סיום ההליך בהסדר פשרה שתוכנו כמפורט להלן הינו הוגן כלפי כל הצדדים וחברי הקבוצה הייצוגית וראוי בנסיבות העניין ותועלתו;

והואיל:

ומבדיקות שערכה לאומי קארד, סך הסכום שיש להשיבו על פי הסכם פשרה זה (לפני מקדם הפשרה) עומד על 3,394,970.74 ₪ (וזאת על פי הנתונים והחישוב המפורט שצורפו לתצהירו של מר אשר רשף, המצ"ב כנספח' להסכם זה) (לא כולל "הסכום הנוסף" כהגדרתו להלן);

והואיל:

ומבדיקות שערכה לאומי קארד עולה כי המקרים בשנת 2014 בהם סכום העמלה שנגבתה על ידי בגין שידורים שסיווגם שגוי (היינו ששודרו כזיכויים אך מגלמים עסקות ביטול) הינו בשווי 20 ₪ ומעלה לעסקה, מייצגים רק חלק קטן מהעסקות בלאומי קארד (כ-10% אחוזים), בעוד שעבור הרוב המכריע של העסקות בלאומי קארד (כ-70% מהעסקות) סכום העמלה שנגבה על ידי לאומי קארד, במקרה כגון זה, עומד אף על סך של פחות מ-5 ₪.

והואיל:

בהתאם למוסכם בין הצדדים ובהנחיית בית המשפט הנכבד, הנתונים והעובדות המפורטים בהסכם פשרה זה נתמכים בתצהירו של מר אשר רשף, משנה למנכ"ל וראש אגף מערכות מידע בלאומי קארד. לתצהיר האמור מצורפות צרופות התומכות במוצהר ומהוות חלק בלתי נפרד הימנו.

לפיכך, הוצהר, הותנה והוסכם בין הצדדים כדלקמן:

ההסכם והגדרת הקבוצה

1. בכפוף לאישור הסדר פשרה זה וכחלק בלתי נפרד הימנו, בקשת האישור וכתב התביעה יתוקנו כך שבמסגרתם ייתבעו לא רק השבתן של עמלות ההמרה שנגבו בגין פעולת הביטול (ששודרה כ-"זיכוי") אלא גם החזר עמלות ההמרה שנגבו על ידי לאומי קארד בגין עסקות המקור שבוטלו (והכל בהקשר לעסקאות שסווגו בטעות על ידי בתי העסק כעסקאות זיכוי בעוד שהיו למעשה עסקאות ביטול). בקשת האישור (ככוללת את התיקון האמור) תתקבל, התובענה המתוקנת תוכר כתובענה ייצוגית ויינתן בה פסק-דין בדרך של פשרה כאמור להלן בהסכם זה.

הגדרת הקבוצה -

כל לקוח של לאומי קארד, אשר בשבע השנים שקדמו להגשת בקשת האישור והתובענה ועד ליום 1.1.2015 שילם ו/או ישלם עמלת המרת מטבע בגין עסקאות שסווגו ו/או יסווגו, בשדר שהתקבל ו/או יתקבל בלאומי קארד כ-"זיכוי", אולם למעשה ביטאו ו/או יבטאו עסקאות שבוטלו ו/או יבוטלו על ידי הלקוח בבית העסק, וזאת כאשר שדר הזיכוי התקבל ו/או יתקבל בלאומי קארד עד תום יום העסקים שלפני המועד בו שיגרה ו/או תשגר לאומי קארד את חיוב הלקוח לבנק.

עסקאות שבוצעו בחו"ל ובוטלו על ידי הלקוח בבית העסק ואשר שוגר בגינן, ללאומי קארד, בטעות, שדר "זיכוי" ושדר זה התקבל בלאומי קארד עד תום יום העסקים שלפני המועד בו שיגרה לאומי קארד את חיוב הלקוח לבנק, כונו במסגרת יכוננו להלן, בהסכם זה: **"העסקאות המפוצות"**.

מטרות

2. הסדר הפשרה נועד לפצות את חברי הקבוצה, כהגדרתם לעיל, מהם גבתה לאומי קארד עמלת המרה בגין העסקאות המפוצות (וזאת הן לעניין עמלת ההמרה שנגבתה בגין העיסקה והן עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי).

3. כמו כן מבטיח הסדר הפשרה, כי החל מיום 1.1.2015, לא תגבה לאומי קארד מלקוחותיה עמלת המרה בגין עסקאות מפוצות (וזאת הן לעניין עמלת ההמרה שנגבתה בגין העיסקה והן עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי).

ההסכמות

4. בגין עמלות המרה שגבתה לאומי קארד מחברי הקבוצה, בגין העסקאות המפוצות (וזאת הן לעניין עמלת ההמרה שנגבתה בגין העיסקה והן עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי), בשבע השנים שקדמו להגשת התובענה ובקשת האישור, ובגין התקופה שחלפה מאז הגשת התביעה ועד ליום 1.1.2015, תתרום לאומי קארד לעמותת עיגול לטובה (ע"ר 580498783), סכום שייקבע על-ידי בית המשפט הנכבד בהתאם למנגנון הקבוע בסעיף 6 להלן.

5. לאומי קארד מצהירה בזאת כי סכום עמלות ההמרה שגבתה בגין ביטולים ששודרו בטעות כזיכויים וכן בגין עסקאות המקור שלהם, מיום 1.8.2006 ועד ליום 31.8.2014, עומד על סך נומינאלי של ₪2,982,362.16 (להלן: **"סכום עמלות ההמרה"**). נכון ליום 28.9.2014, סכום עמלות ההמרה, הן לעניין עמלת ההמרה שנגבתה בגין עסקת המקור והן לעניין הזיכוי, כשהוא משוערך כדן, וזאת בהתאם לנתונים ולחישובים המפורטים במסמך המצורף להסכם זה, עומד על הסך של ₪3,394,970.74 (להלן: **"הסכום הקובע"**). יצוין כי לסכום זה יתווסף סכום עמלות ההמרה שניגבו ויגבו על ידי לאומי קארד, בגין העסקאות המפוצות (וזאת הן לעניין עמלת ההמרה שנגבתה בגין העיסקה והן עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי), החל מיום 1.9.2014 ועד ליום 1.1.2015 (לעיל ולהלן: **"הסכום הנוסף"**).

יצוין, כי חישוב השיעור נעשה, באופן גס, על פי אמצע התקופה שמיום 31.7.2006 ועד ליום 31.8.2014, דהיינו – בדיקת שיעור הפרשי ההצמדה והריבית מיום 14.8.2010, והחלתו על הסכום הנומינאלי כולו, עד ליום 28.9.2014. יוער כי בחישוב באופן דלעיל יש הטיה כנגד לאומי קארד שכן במחצית השנייה של התקופה נגבו סכומי עמלות גבוהים יותר ביחס לסכומי העמלות שנגבו במחצית הראשונה, וזאת לאור הגידול המשמעותי בהיקפי עסקאות בחו"ל בשנים אלו.

עוד יצוין, כי בידי לאומי קארד אין נתונים על עסקאות שבוצעו לפני 1.1.2007, על כן לענין התקופה שמיום 31.7.2006 ועד דצמבר של שנת 2006, בוצע על ידי לאומי קארד חישוב על יסוד התקופה המקבילה בשנת 2007 תוך הפחתה של 7% לפי חישוב שמרני ביחס לשיעור הגידול בהחזרי העמלות לאורך השנים.

מצ"ב כחלק בלתי נפרד מהסכם זה תצהיר מטעם מר אשר רשף, משנה למנכ"ל, ראש אגף מערכות מידע בלאומי קארד, התומך בכל העובדות המפורטות לענין סכום עמלות ההמרה שנגבו על ידה כמפורט לעיל.

6. מוסכם בין הצדדים כי הואיל ומדובר בהסכם פשרה, אשר נכרת ונעשה קודם למתן החלטה כלשהי של בית המשפט, לאחר מתן הסכמה לתיקון כתב התביעה ובקשת האישור (בכפוף לתנאים שצויינו לעיל) ולאור כלל טענות הצדדים, הסכום שייתרם על ידי לאומי קארד, כאמור בסעיף 4 לעיל, יקבע לאחר הכפלת הסכום הקובע וכן הסכום הנוסף בהגדרתו כמצוין בסעיף 5 לעיל, ב-"מקדם פשרה", שיעמוד על טווח שבין 0.25 ל-0.75. ככל שבמועד מתן פסק הדין טרם ניתן יהיה לחשב את הסכום הנוסף, לאומי קארד מתחייבת להשלים את התרומה בגין הסכום הנוסף בהתאם למנגנון האמור לעיל.

"מקדם הפשרה" ייקבע על ידי בית המשפט הנכבד, לפי שיקול דעתו, על פי סעיף 79א לחוק בתי המשפט [נוסח משולב], תשמ"ד – 1984 (להלן: "**חוק בתי המשפט**"), ולאחר שיושמעו בפניו, על ידי ב"כ הצדדים, טיעונים בעל-פה, בקצרה, במועד שייקבע על ידי בית המשפט. מוסכם כי הצדדים לא יהיו רשאים לטעון טענות "חדשות" המהוות הרחבת חזית של טענותיהם כפי שפורטו בכתבי הטענות ואו לצרף מסמכים שלא צורפו לכתבי הטענות.

7. לאומי קארד מתחייבת כי היא תערוך, עד ליום 1.1.2015, את השינויים הטכנולוגיים והניהוליים הנחוצים, לגבי עיסקאות בחו"ל, כך שניתן יהיה לאתר, כשכך הוא הדבר, כי תשדורת עסקה שתקבל בלאומי קארד כ"זיכוי" הינה למעשה מבחינה מהותית ביטול של עסקת מקור (וסווגה באופן שגוי על ידי בית העסק), וזאת ע"י איתור עסקת המקור בהקשרה (ככל ששודרה כזו), ובמקרה כזה תחשב על ידי לאומי קארד כשדר המדווח על ביטולה של אותה עסקת מקור.

עוד מתחייבת לאומי קארד, כי החל מיום 1.1.2015, לא תגבה עמלות המרה בגין העיסקאות המפוצות לא בגין העיסקה עצמה ולא בגין ביטולה (וזאת הן לענין עמלת ההמרה שנגבתה בגין העיסקה והן לענין עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי).

8. למען הסר ספק מובהר ומוסכם בזאת כי האמור בהסכם זה אין בו כדי למנוע מלאומי קארד, בכפוף לאמור בכל דין, לגבות עמלה בגין השירות שכרוך בעצם העברה ו/או עיבוד עסקות המקור ו/או עיבוד ההודעה על הביטול או הזיכוי.

פרסום ויידוע הציבור

9. לאחר הינתן החלטת בית המשפט הנכבד בענין, תפרסם לאומי קארד על חשבונה את דבר הגשת הבקשה לאישור הסדר הפשרה בשני עיתונים יומיים (לעיל ולהלן: "ההודעה הראשונה") בנוסח נספח ב' לבקשה.
10. תוך 7 ימים מיום מתן ההחלטה על אישור הסכם הפשרה על ידי בית המשפט הנכבד על פי סעיף 19 לחוק תובענות ייצוגיות (לעיל ולהלן: "ההודעה השנייה"), תפרסם לאומי קארד על חשבונה בשני עיתונים יומיים, הודעה המציינת את דבר אישור הפשרה.

המלצה מוסכמת בדבר תשלום גמול למבקשים ושכר טרחה לב"כ המבקשים

11. בהתאם להוראות סעיף 18(ז) (2) לחוק תובענות ייצוגיות, ממליצים הצדדים כי לאומי קארד תישא בשכר טרחת באי כוח המבקשים ובגמול למבקשים בסכום שייקבע לפי שיקול דעתו המלא של בית המשפט בהתאם לסעיף 79א לחוק בתי המשפט. סכומים אלו ישולמו בתוך 60 ימי עסקים, מהמועד בו יאושר הסדר הפשרה ויקבל תוקף של פסק דין.

ויתור על תביעות וסילוק

12. בכפוף לאישור הסדר הפשרה על ידי בית המשפט הנכבד, מוותרים חברי הקבוצה, כלפי לאומי קארד ו/או מי מטעמם ו/או מי בנעליהם, באופן סופי ומוחלט, על כל טענה ו/או דרישה ו/או זכות ו/או עילה, בין במישרין ו/או בעקיפין, הנובעים ו/או הכרוכים עם איזו מהטענות ו/או הדרישות הכלולות בכתבי הטענות שהוגשו (ולרבות בדרך של טיעון בעל-פה בבית המשפט הנכבד) מטעם המבקשים.
13. הסדר הפשרה ופסק הדין שיתן לו תוקף יהוו מעשה בית דין לגבי מלוא העילות והסעדים שצוינו בבקשה לאישור התובענה כייצוגית כלפי כל אחד מחברי הקבוצה הייצוגית.

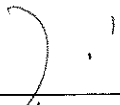
תנאי מתלה

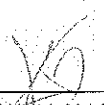
14. הסדר פשרה זה, על כל רכיביו, ייכנס לתוקפו רק ולאחר אישורו הבלתי מותנה של בית המשפט הנכבד בפסק דין חלוט (להלן: "התנאי המתלה").
15. לא התקיים התנאי המתלה ולא אושר ההסדר על ידי בית המשפט הנכבד כאמור, יהא רשאי כל צד להסכם זה להודיע על ביטולו של ההסכם, מחמת אי התקיימותו של התנאי המתלה, וזאת לפי שיקול דעתו הבלעדי וללא כל צורך במתן הנמקה כלשהי. במקרה כאמור יתבטל אישור התובענה כייצוגית כאמור בסעיף 1 לעיל, וכל צד ישמור על טענותיו בקשר לתובענה ו/או בקשת האישור.

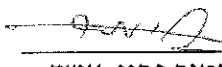
16.

למען הסר ספק, היה ולא התקיים התנאי המתלה האמור, ומי מהצדדים ו/או שניהם יחד, הודיעו על ביטולו של הסכם פשרה זה – לא יוצג הסכם הפשרה (על כל רכיביו והנטען בו) בכל הליך משפטי ו/או לבר-משפטי אחר, ותוכנו של הסכם פשרה זה (על רכיביו, צרופותיו והנטען בו) לא יפורסם ע"י הצדדים בכל אמצעי תקשורת. למען הסר ספק, האמור בסעיף זה לא יחול על טענות ו/או מסמכים שהועלו ע"י הצדדים במסגרת כתבי בי-דין.

ולראיה באו הצדדים על החתום:


יחיאל משר, עו"ד
ב"כ המשיבות


רמי איתן, עו"ד
ב"כ המבקשים


לימור פריז, עו"ד
ב"כ המבקשים

נספח 2

נוסח המודעה הראשונה לפרסום בעיתונות

הודעה בדבר הגשת בקשה לאישור הסדר פשרה

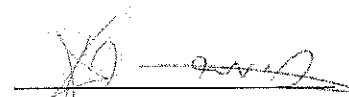
בת"צ 14-07-12635 בבית המשפט המחוזי מרכז בלוד (כבוד השופט גרוסקופף)

מובא בזאת לידיעת הציבור, בהתאם לסעיף 25(א)(3) לחוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006 ("החוק"), כי לבית המשפט המחוזי מרכז ("בית המשפט") הוגשה בקשה להסדר פשרה (להלן: "הבקשה" ו"ההסדר") בתובענה שפרטיה לעיל בין התובעים: מר דותן צובוטרו ומר מיכאל פולק לבין חברת לאומי קארד אשראים בע"מ וחברת לאומי קארד בע"מ (להלן: "החברה").

1. עניינה של התובענה בטענות הנוגעות לגביית עמלת המרת מטבע בגין ביטול עסקאות שבוצעו על ידי לקוחות החברה בחו"ל וזאת ללא גילוי נאות כנדרש.
 2. הקבוצה הייצוגית, כפי שהוגדרה בהסדר: כל לקוח של החברה אשר בשבע השנים שקדמו להגשת בקשת האישור והתובענה ועד ליום 1.1.2015 שילם עמלת המרת מטבע בגין עסקאות שסווגו, בשדר שהתקבל בלאומי קארד כ-"זיכוי", אולם למעשה ביטאו עסקאות שבוטלו על ידי הלקוח בבית העסק, וזאת כאשר שדר הזיכוי התקבל בחברה עד תום יום העסקים שלפני מועד שיגור חיוב הלקוח לבנק (הללו יחד: "חברי הקבוצה").
 3. על פי ההסכמה בהסדר הפשרה ובכפוף לאישורו, בקשת האישור וכתב התביעה יתוקנו כך שבמסגרתם ייתבעו לא רק השבתן של עמלות ההמרה שנגבו בגין פעולת הביטול (ששודרה כ-"זיכוי") אלא גם החזר עמלות ההמרה שנגבו על ידי החברה בגין עסקות המקור שבוטלו (והכל בהקשר לעסקאות שסווגו בטעות על ידי בתי העסק כעסקאות זיכוי בעוד שהיו למעשה עסקאות ביטול). בקשת האישור (ככוללת את התיקון האמור) תתקבל, התובענה המתוקנת תוכר כתובענה ייצוגית וינתן בה פסק-דין בדרך של פשרה על פי המוסכם בהסדר הפשרה.
 4. על פי ההסכם, התחייבה החברה כי בגין עמלות המרה שגבתה החברה מחברי הקבוצה בגין העסקאות שבוצעו בחו"ל ובוטלו על ידי הלקוח בבית העסק, ואשר שוגר בגין, לחברה, בטעות, שדר "זיכוי" ושדר זה התקבל בחברה עד תום יום העסקים שלפני המועד בו היא שיגרה את חיוב הלקוח לבנק (להלן: "העסקות המפוזות"), שבוצעו בחו"ל ב-7 השנים שקדמו להגשת התובענה ובקשת האישור ובגין התקופה שחלפה מאז הגשת התביעה ועד ליום 1.1.2015 תתרום החברה לעמותת "עייגול לטובה" (ע"ר 580498783) סכום שייקבע על ידי בית המשפט בהתאם למנגנון הקבוע בהסדר הפשרה.
 5. מוסכם בין הצדדים כי הואיל ומדובר בהסכם פשרה, אשר נכרת ונעשה קודם למתן החלטת כלשהי של בית המשפט, לאחר מתן הסכמה לתיקון כתב התביעה ובקשת האישור (בכפוף לתנאים שצויינו לעיל) ולאור כלל טענות הצדדים, הסכום שייתרם על ידי החברה כאמור בהסדר הפשרה יקבע לאחר הכפלתו ב-"מקדם פשרה", שיעמוד על טווח שבין 0.25 ל-0.75.
 - "מקדם הפשרה" ייקבע על ידי בית המשפט הנכבד, לפי שיקול דעתו, על פי סעיף 79א לחוק בתי המשפט [נוסח משולב], תשמ"ד – 1984 (להלן: "חוק בתי המשפט"), ולאחר שיושמעו בפניו, על ידי ב"כ הצדדים, טיעונים בעל-פה, בקצרה, במועד שייקבע על ידי בית המשפט. מוסכם כי הצדדים לא יהיו רשאים לטעון טענות "חדשות" המהוות הרחבת חזית של טענותיהם כפי שפורטו בכתבי הטענות ואו לצרף מסמכים שלא צורפו לכתבי הטענות.
 6. כן מתחייבת החברה כי לגבי עסקאות בחו"ל היא תערוך, עד ליום 1.1.2015, את השינויים הטכנולוגיים והניהוליים הנחוצים כך שניתן יהיה לאתר, כשכך הוא הדבר, כי תשדורת עסקה שתתקבל בלאומי קארד כ-"זיכוי" הינה למעשה מבחינה מהותית ביטול של עסקת מקור (וסווגה באופן שגוי על ידי בית העסק), וזאת ע"י איתור עסקת המקור בהקשרה (ככל ששודרה כזו), ובמקרה כזה תחשב על ידי לאומי קארד כשדר המדווה על ביטולה של אותה עסקת מקור.
 7. החברה מתחייבת כי החל מ-1.1.2015 היא לא תגבה עמלות המרה בגין העסקאות שיבוצעו בחו"ל ויבוטלו על ידי הלקוח בבית העסק, ואשר ישוגר בגין, לחברה, בטעות, שדר "זיכוי" ושדר זה יתקבל בחברה עד תום יום העסקים שלפני המועד בו היא תשגר את חיוב הלקוח לבנק, וזאת לא בגין העסקה עצמה ולא בגין ביטולה (הן לעניין עמלת ההמרה שנגבתה בגין העסקה והן לעניין עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי).
- כמו כן, מובהר ומוסכם כי הסכם הפשרה אינו מונע מן החברה, בכפוף לאמור בכל דין, לגבות עמלת המרה בגין השירות שכוון בעצם העברה ואו עיבוד עסקות המקור ואו עיבוד ההודעה על הביטול או הזיכוי.

- 8 . בהתאם להוראות סעיף 18(ז2) לחוק תובענות ייצוגיות, ממליצים הצדדים כי החברה תישא בשכר טרחת באי כוח המבקשים ובגמול למבקשים בסכום שייקבע לפי שיקול דעתו המלא של בית המשפט בהתאם לסעיף 79א לחוק בתי המשפט.
- 9 . בכפוף לאישור הסדר הפרשה על ידי בית המשפט, מוותרים חברי הקבוצה כלפי החברה ו/או מי מטעמה, באופן סופי ומוחלט על כל טענה ו/או דרישה ו/או זכות ו/או תביעה הנובעים ו/או כרוכים עם איזו מהטענות ו/או העילות שהועלו בתביעה הייצוגית ובבקשה לאישור, ויווצר מעשה בית דין ביחס לכל קבוצת התובעים למעט אלו שנתנו הודעות בדבר יציאה מן הקבוצה [בהתאם להוראות סעיף 18(ו') לחוק], ויציאתם מהקבוצה אושרה ע"י בימה"ש.
- 10 . הסדר הפרשה ופסק הדין שיתן לו תוקף יהוו מעשה בית דין לגבי מלוא העילות והסעדים שצוינו בבקשה לאישור התובענה כייצוגית כלפי כל אחד מחברי הקבוצה הייצוגית.
- 11 . בהתאם לסעיף 18(ו) לחוק – חבר קבוצה שאינו מעוניין כי יחול עליו ההסדר, רשאי לבקש מבימה"ש (עם העתק לבי"כ הצדדים), תוך 45 ימים ממועד פרסום מודעה זו, להתיר לו לצאת מהקבוצה, ולא – הוא ייחשב לעניין הסדר זה כמי שנתן הסכמתו להיכלל בקבוצה ולהתקשרותו בהסדר, ובכלל זה ייחשב כמי שהתגבש כלפיו ובעניינו, אוטומטית, מעשה בית דין; לא תינתן ארכה למועד זה; הבקשה תכלול שם מלא, ת.ז., כתובת, ומספר טלפון עדכני.
- 12 . הנוסח המלא של ההסדר על כל נספחיו, הוא המחייב; בכל סתירה בין מודעה זו לבין האמור בנוסח המלא של ההסדר, יחייב הנוסח המלא של ההסדר.
- 13 . ההסדר בנוסחו המלא, יעמוד לעיון כל דורש בשעות העבודה הרגילות במשרדי בי"כ הצדדים, בתיאום מראש: בי"כ המבקש: טל' 08-8664700; בי"כ המשיבות: 03-5172303;
- 14 . תוקף ההסדר מותנה בקבלת אישור בית המשפט.


יחיאל כשר, עו"ד
בי"כ החברה


עוה"ד לימור פריז ורמי איתן,
בי"כ המבקשים

נספח 3

תצהיר מר אשר רשף – משנה
למנכ"ל לאומי קארד

תצהיר

אני הח"מ, אשר רשף, נושא ת.ז. 5105538, לאחר שהוזהרתי כי עלי להצהיר את האמת וכי אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר בזאת בכתב, כדלהלן:

1. אני עושה תצהירי זה מטעם לאומי קארד בע"מ (להלן: "לאומי קארד") ולאומי קארד אשראים בע"מ, בתמיכה לבקשה לאישור הסדר פשרה בתביעה ובבקשה לאישורה כתובענה ייצוגית שהוגשה כנגד המשיבות בת"צ 60684-07-13 דותן צבוטרו ומיכאל פולק נ' לאומי קארד בע"מ ולאומי קארד אשראים בע"מ, בבית המשפט המחוזי-מרכז בלוד (כבוד השופט פרופ' גרוסקופף).
2. הנני משמש כמשנה למנכ"ל וראש אגף מערכות מידע של לאומי קארד בע"מ ומתוקף זה הנני מוסמך ליתן תצהירי זה מטעם המשיבות.
3. הנני עושה תצהירי זה, בהתאם לסעיף 12(ב) לתקנות תובענות ייצוגיות, התש"ע-2010, כתצהיר המוגש בגדרי בקשה לאישור הסדר פשרה בין הצדדים לתובענה ובקשת האישור (להלן: "הסדר הפשרה").
4. ההסכמות בהסדר הפשרה הן כמפורט בהסכם הפשרה, אליו צורף תצהירי זה.
5. כפי שהוסבר לי על ידי יועציה המשפטיים של לאומי קארד, במוקד בקשת האישור הטענה כי לאומי קארד גבתה שלא כדין עמלת המרת מטבע בגין ביטול עסקאות שבוצעו על ידי לקוחותיה בחו"ל מבלי שיידעה את לקוחותיה על קיומה של העמלה הנ"ל.
6. בתגובתה לבקשת האישור הצהירה לאומי קארד כי מקום שבוצע על ידי בית העסק **ביטול** של עסקה וקוד העסקה שודר על ידי בית העסק **ככזה** (קוד "ביטול" - 25); העסקה מתאינת ואין לאומי קארד גובה על עמלת המרה בגין פעולת הביטול ואף לא בגין העיסקה שבוטלה (כשיעורה מגובה עסקת הביטול);
7. כן עמדה לאומי קארד בתגובתה על כך, שמקום בו העסקה שודרה על-ידי בית העסק **כעסקת "זיכוי"** (בקוד 06) (ועסקה כגון זו מחויבת בעמלת המרה בהתאם להסכם המשתמש של לאומי קארד) מבוצעת על ידי לאומי קארד פעולת המרה מהמט"ח בו בוצעה העסקה לש"ח, ובהתאם גם נגבית על ידי לאומי קארד עמלת המרה בגין ההמרה שבוצעה.
8. במסגרת הסכם הפשרה ובכפוף לאישורו, הוסכם בין הצדדים כי בקשת האישור וכתב התביעה יתוקנו כך שבמסגרתם ייתבעו לא רק השבתן של עמלות ההמרה שנגבו על ידי לאומי קארד בגין פעולת הביטול (ששודרה כ-"זיכוי") אלא גם החזר עמלות ההמרה שנגבו על ידי לאומי קארד בגין עסקות המקור שבוטלו (והכל בהקשר עיסקות שסווגו בטעות, על ידי בתי העסק, כעיסקות זיכוי בעוד שהן היו, למעשה, עיסקות ביטול). במסגרת הסכם הפשרה ובכפוף לאישורו הוסכם כי בקשת האישור (ככוללת את התיקון האמור) תתקבל, התובענה המתוקנת תוכר כתובענה ייצוגית וינתן בה פסק-דין בדרך של פשרה כאמור להלן בהסכם זה.
9. ידוע לי כי על פי הסכם הפשרה (ובכפוף לאישורו) החל מיום 1.1.2015 לאומי קארד לא תגבה מלקוחותיה עמלת המרה בגין "עסקאות מפוצות" (כהגדרתן בהסדר הפשרה).

10 . ידוע לי ומוסכם על לאומי קארד כי בגין עמלות המרה שגבתה לאומי קארד מחברי הקבוצה בגין העסקאות המפוצות (וזאת הן לעניין עמלת ההמרה שנגבתה בגין העסקה והן עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי), בשבע השנים שקדמו להגשת התובענה ובקשת האישור, ובגין התקופה שחלפה מאז הגשת התביעה ועד ליום 01.01.2015, תתרום לאומי קארד לעמותת "עידול לטובה" (ע"ר 580498783), סכום שייקבע על ידי בית המשפט הנכבד בהתאם למנגנון הקבוע בסעיף 6 להסדר הפשרה (היינו: הכפלתו במקדם פשרה בטווח שבין 0.25 ל- 0.75, על פי החלטת בית המשפט בענין).

11 . על פי עצת יועציה המשפטיים של לאומי קארד נערכה בלאומי קארד בדיקה, על ידי מחלקת כלכלה ובקרה בחברה, לגבי הסכום שהיה על ל"ק להשיב ללקוח (לולא היה מוסכם על תרומה), על פי הסכם הפשרה (ובהתאמה המחמירה האפשרית לפיה בית המשפט עתיד לקבוע מקדם מכסימלי של 0.75).

הבדיקה, שבוצעה על ידי מחלקת כלכלה ובקרה בחברה, העלתה כי המקרים בשנת 2014 בהם סכום ההחזר בגין שידורים שסיווגם שגוי (היינו ששודרו כזיכויים אך מגלמים עסקות ביטול) הינו בשווי 20 ₪ ומעלה לעסקה, מייצגים רק חלק קטן מהעסקות בלאומי קארד (כ-10%), בעוד שעבור הרוב המכריע של העסקות (כ-70% מהעסקות) סכום העמלה שנגבה על ידי לאומי קארד, במקרה כגון זה, עומד אף על סך של פחות מ- 5 ₪.

12 . אני מצהיר בזאת, כי סכום עמלות ההמרה שנגבו על ידי לאומי קארד בגין ביטולים ששודרו בטעות כזיכויים וכן בגין עסקאות המקור שלהם מיום 1.8.2006 ועד ליום 31.8.2014, עומד על סך נומינאלי של 2,982,362.16 ₪ (להלן: "**סכום עמלות ההמרה**"). פירוט אופן החישוב של סכום זה מצורף לתצהירי זה.

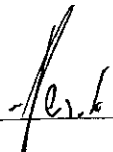
חישוב שנערך עבורי מלמד כי נכון ליום 28.9.2014, סכום עמלות ההמרה, כשהוא משוערך, על בסיס חישוב ריבית והצמדה על פי חוק (לחוב שאינו צמוד), עומד על הסך של 3,394,970.74 ₪. יצוין כי לסכום זה יתווסף סכום עמלות ההמרה שניגבו על ידי לאומי קארד, בגין העסקאות המפוצות כהגדרתן בהסכם הפשרה (וזאת הן לעניין עמלת ההמרה שנגבתה בגין העסקה והן עמלת ההמרה שנגבתה בגין הזיכוי), החל מיום 1.9.2014 ועד ליום 1.1.2015, כפול מקדם הפשרה, כפי שייקבע על ידי בית המשפט.

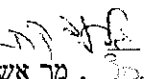
אבקש לציין כי חישוב השיערוך געשה, באופן גס, על פי אמצע התקופה שמיום 31.7.2006 ועד ליום 31.8.2014, דהיינו – בדיקת שיעור הפרשי ההצמדה והריבית מיום 14.8.2010, והחלתו על הסכום הנומינאלי כולו, עד ליום 28.9.2014. יוער כי בחישוב באופן דלעיל יש הטיה כנגד לאומי קארד שכן במחצית השניה של התקופה נגבו סכומי עמלות גבוהים יותר ביחס לסכומי העמלות שנגבו במחצית הראשונה, וזאת לאור הגידול המשמעותי בהיקפי עסקאות בחו"ל בשנים אלו.

13 . עוד אציין, כי בידי לאומי קארד אין נתונים על עסקאות שבוצעו לפני 1.1.2007, על כן לענין התקופה שמאוגוסט ועד דצמבר של שנת 2006, בוצע על ידי לאומי קארד חישוב על יסוד התקופה המקבילה בשנת 2007 תוך הפחתה של 7% לפי חישוב שמרני ביחס לשיעור הגידול בהחזרי העמלות לאורך השנים.

14. הנני מצהיר, כי, כפי שנמסר לי מבאי כוחי והגורמים הרלבנטיים בלאומי קארד, מעבר לתשלומים שיאושרו (ככל שיאושרו) על ידי בית המשפט הנכבד כגמול למבקשים שכר טרחה לבאי כוחם, בהסדר הפשרה, המשיבות ובאי כוחן ו/או מי מטעמם לא העבירו ו/או יעבירו למבקשים ו/או למי מהם, במישרין ובעקיפין, כל תמורה ו/או טובת הנאה ו/או תשלום כלשהו, מכל מקור שהוא, וכי הסדר הפשרה מבטא את מלוא טובת ההנאה לה יזכו המבקשים ובאי כוחם מתוקף הסדר הפשרה.

הנני מצהיר כי זהו שמי זוהי חתימתי וכי תוכן תצהירי אמת.


אשר רשף

בפני,  עו"ד, התייצב ביום 30.9.14, מר אשר רשף, נושא ת"ז שמספרה 510555 ולאחר שהוזהרתיו כי עליו להצהיר אמת אחרת יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, חתם בפני על תצהירו דלעיל.

גלעד קהת, עו"ד
מ"ז 22598

להלן הסבר על הדוח לאיתור עסקאות זיכוי מחו"ל שחויבו בעמלת המרה:

1. מקור הנתונים לדוח –

- a. עסקאות מקור זיכויים נשלפו מטבלת Fact_transaction (ב-DATA-WAREHOUSE)
- b. חיבור לנתוני עמלות בוצע מול טבלת עמלות ב- ODS שנוצרת במודל עסקות ב- MF – חיבור לתנועות המקור והזיכוי שמבוצע ע"י ה-MF.

2. הדוח מציג נתונים הבאים:

- a. את כל הזיכויים בחו"ל עבורן נגבית עמלת המרה (עסקות עם קוד תנועה 551, 558) שהגיעו לכרטיסים בתקופה מ-2007.1.1: כמות הזיכויים וסכום הזיכויים.
- b. עבור הזיכויים בסעיף 2a מציג העמלה שנגבתה: כמות וסכום
- c. מתוך הזיכויים בסעיף 2a מציג זיכויים עבורן נמצאה עסקת מקור לפי התנאים הבאים:

- 1. תאריך ביצוע עסקת מקור => לתאריך ביצוע זיכוי
וגם
- 2. סכום עסקת מקור <= לסכום הזיכוי (בערכו המוחלט)
וגם
- 3. שם בית העסק של עסקת מקור זהה לשם בית העסק של עסקת זיכוי
וגם
- 4. עסקת מקור הינה עסקה עבורה נגבית עמלת המרה (קוד תנועה של עסקת מקור 550)
וגם
- 5. תאריך עיבוד של עסקת זיכוי => מתאריך החיוב של עסקת מקור
(ז"א עסקת זיכוי הגיעה לפני או באותו התאריך בו עסקת המקור חויבה במערכת לאומיקארד ונוצרה תנועה לחיוב זיכוי חשבון הבנק (ישירות או דרך מס"ב).
- d. עבור הזיכויים בסעיף 2c מוצגים כמות וסכום של העמלות שנגבו עבור הזיכויים האלה.
- e. בוצע ניתוח סטטיסטי על שנת 2014 לגבי התפלגויות גובה החזר העמלה בעסקה.

3. בכספים בוצע:

- a. בוצעה בדיקה מדגמית ובדיקת סבירות הנתונים
- b. בוצע סיכום ברמה השנתית

אומדן חיובי עמלות לתקופה 01/08/2006-31/12/2006

אומדן חיובי העמלות לתקופה 01/08/2006-31/12/2006 הינו: 53,137 ₪.

חושב על סמך החזרי העמלות בתקופה המקבילה ב- 2007 פחות 7%.
בבדיקה שנערכה, הוברר כי יש גידול של כ-14% בממוצע, בהחזרי עמלות משנת 2008, נלקחה הערכה שמרנית של 7% בלבד.

נספח 4

תצהיר עו"ד יחיאל כשר

תצהיר

אני הח"מ, עורך הדין יחיאל כשר, ת.ז. מס' 057199333, לאחר שהוזהרתי, כי עלי לומר את האמת וכי אם לא אעשה כן אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, מצהיר בזאת בכתב כדלקמן:

1. הנני עושה תצהיר זה בהתאם להוראות סעיף 18(ב) לחוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006, בתמיכה לבקשה לאישור הסכם פשרה בת.צ. 60684-07-13 דותן צובוטרו ואח' (להלן: "**המבקשים**") נ' לאומי קארד בע"מ ואח' (להלן, בהתאמה: "**לאומי קארד**" ו-"**בקשת האישור**"), בבית המשפט המחוזי במחוז מרכז.
2. הנני משמש כבא כוחה של לאומי קארד בבקשת האישור ובתובענה במסגרתה הוגשה.
3. הריני להצהיר, כי הסדר הפשרה המצורף לבקשה לאישור הסדר הפשרה מגלם את מלוא ההבנות שהושגו בין הצדדים, וכי מלבד ההמלצות הכלולות בהסדר הפשרה בדבר תשלום גמול ושכ"ט ב"כ התובעים המייצגים לא ניתנו /או לא יינתנו מטעם לאומי קארד למבקשים /או לבאי כוחם טובות הנאה / סכומי כסף כלשהן.
4. זה שמי, זו חתימתי ותוכן תצהירי דלעיל אמת.



יחיאל כשר, עו"ד

אישור

הנני מאשר כי ביום 30 בספטמבר 2014, עורך הדין יחיאל כשר, המוכר לי אישית, ולאחר שהוזהרתי כי עליו להצהיר את האמת וכי יהא צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר את נכונות ההצהרה הנ"ל וחתם עליה בפני.



דנה אלמלח כהן, עו"ד

נספח 5

תצהיר מר דותן צובוטרו

תצהיר

אני הת"מ, דותן צובוטרו, ת.ז. מס' 025247446, לאחר שהוזהרתי, כי עלי לומר את האמת וכי אם לא אעשה כן אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, מצהיר בזאת בכתב כדלקמן:

1. הנני עושה תצהיר זה בתמיכה לבקשה לאישור הסכם פשרה בת.צ. 60684-07-13 דותן צובוטרו ואח' (להלן: "המבקשים") נ' לאומי קארד בע"מ ואח' (להלן, בהתאמה: "לאומי קארד" ו-"בקשת האישור"), בבית המשפט המחוזי במחוז מרכז.
2. הנני התובע הייצוגי (ביחד עם מר מיכאל פולק) בבקשת האישור ובתובענה במסגרתה הוגשה.
3. הריני להצהיר, כי הסדר הפשרה המצורף לבקשה לאישור הסדר הפשרה מגלם את מלוא ההבנות שהושגו בין הצדדים, וכי מלבד ההמלצות הכלולות בהסדר הפשרה בדבר תשלום גמול ושכ"ט ב"כ התובעים המייצגים לא ניתנו ו/או לא יינתנו מטעם לאומי קארד למבקשים ו/או לבאי כוחם טובות הנאה / סכומי כסף כלשהן.
4. זה שמי, זו חתימתי ותוכן תצהירי דלעיל אמת.

דותן צובוטרו

אישור

אני הת"מ, עו"ד _____ מאשר כי ביום _____ הופיע בפני מר דותן צובוטרו, ת.ז. 025247446, ואחרי שהוזהרתי כל עליו להצהיר את האמת וכי יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר את נכונות תצהירו לעיל וחתם עליו בפני.

עורך דין

נספח 6

תצהיר מר מיכאל פולק

תצהיר

אני הח"מ מיכאל פולק, ת.ז. 303954366, לאחר שהוזהרתי, כי עלי לומר את האמת וכי אם לא אעשה כן אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, מצהיר בזאת בכתב כדלקמן:

1. הנני עושה תצהיר זה בתמיכה לבקשה לאישור הסכם פשרה בת.צ. 60684-07-13 דותן צובוטרו ואח' (להלן: "המבקשים") נ' לאומי קארד בע"מ ואח' (להלן, בהתאמה: "לאומי קארד" ו-"בקשת האישור"), בבית המשפט המחוזי במחוז מרכז.
2. הנני התובע הייצוגי (ביחד עם מר דותן צובוטרו) בבקשת האישור ובתובענה במסגרתה הוגשה.
3. הריני להצהיר, כי הסדר הפשרה המצורף לבקשה לאישור הסדר הפשרה מגלם את מלוא ההבנות שהושגו בין הצדדים, וכי מלבד ההמלצות הכלולות בהסדר הפשרה בדבר תשלום גמול ושכ"ט ב"כ התובעים המייצגים לא ניתן ו/או לא יינתנו מטעם לאומי קארד למבקשים ו/או לבאי כוחם טובות הנאה / סכומי כסף כלשהן.
4. זה שמי, זו חתימתי ותוכן תצהירי דלעיל אמת.

מיכאל פולק

אישור

אני הח"מ, עו"ד _____ מאשר כי ביום _____ הופיע בפני מר מיכאל פולק, ת.ז. 303954366, ואחרי שהוזהרתי כל עליו להצהיר את האמת וכי יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר את נכונות תצהירו לעיל וחתם עליו בפני.

עורך דין

נספח 7

תצהיר עו"ד לימור פריז

תצהיר

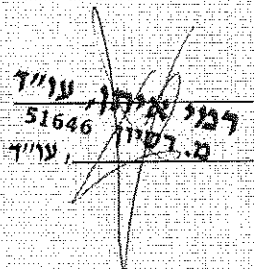
אני הח"מ, עורכת הדין לימור פריז, ת.ז. מס' 025520230, לאחר שהוזהרתי, כי עלי לומר את האמת וכי אם לא אעשה כן אחיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, מצהירה בזאת בכתב כדלקמן:

1. הנני עושה תצהיר זה בהתאם להוראות סעיף 18(ב) לחוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006, בתמיכה לבקשה לאישור הסכם פשרה בת.צ. 60684-07-13 דותן צובוטרו ואח' (להלן: "המבקשים") נ' לאומי קארד בע"מ ואח' (להלן, בהתאמה: "לאומי קארד" ו-"בקשת האישור"), בבית המשפט המחוזי במחוז מרכז.
2. הנני משמשת כבאת כוחם של המבקשים בבקשת האישור ובתובענה במסגרתה הוגשה.
3. הריני להצהיר, כי הסדר הפשרה המצורף לבקשה לאישור הסדר הפשרה מגלם את מלוא ההבנות שהושגו בין הצדדים, וכי מלבד ההמלצות הכלולות בהסדר הפשרה בדבר תשלום גמול ושכ"ט ב"כ התובעים המייצגים לא ניתנו ו/או לא יינתנו מטעם לאומי קארד למבקשים ו/או לבאי כוחם טובות הנאה / סכומי כסף כלשהן.
4. זה שמי, זו חתימתי ותוכן תצהירי דלעיל אמת.


לימור פריז

אישור

הנני מאשר כי ביום 30 בספטמבר 2014, עורכת הדין לימור פריז, המוכרת לי אישית, ולאחר שהוזהרתי כי עליה להצהיר את האמת וכי תהא צפויה לעונשים הקבועים בחוק אם לא תעשה כן, אישרה את נכונות ההצהרה הנ"ל וחתמה עליה בפני:


רמי איזיק
מ.ר.ס"ן
51646
עו"ד

נספח 7

תצהיר עו"ד רמי איתן

תצהיר

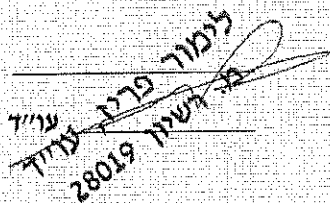
אני הח"מ, עורך הדין רמי איתן, ת.ז. מס' 035881572, לאחר שהוזהרתי, כי עלי לומר את האמת וכי אם לא אעשה כן אחיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, מצהיר בזאת בכתב כדלקמן:

1. הנני עושה תצהיר זה בהתאם להוראות סעיף 18(ב) לחוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006, בתמיכה לבקשה לאישור הסכם פשרה בת.צ. 60684-07-13 דותן צובוטרו ואח' (להלן: "המבקשים") נ' לאומי קארד בע"מ ואח' (להלן, בהתאמה: "לאומי קארד" ו-"בקשת האישור"), בבית המשפט המחוזי במחוז מרכז.
2. הנני משמש כבא כוחם של המבקשים בבקשת האישור ובתובענה במסגרתה הוגשה.
3. הריני להצהיר, כי הסדר הפשרה המצורף לבקשה לאישור הסדר הפשרה מגלם את מלוא ההבנות שהושגו בין הצדדים, וכי מלבד ההמלצות הכלולות בהסדר הפשרה בדבר תשלום גמול ושכ"ט ב"כ התובעים המייצגים לא ניתנו ו/או לא יינתנו מטעם לאומי קארד למבקשים ו/או לבאי כוחם טובות הנאה / שכומי כסף כלשהן.
4. זה שמי, זו חתימתי ותוכן תצהירי דלעיל אמת.


רמי איתן

אישור

הנני מאשר כי ביום 30 בספטמבר 2014, עורך הדין רמי איתן, המוכר לי אישית, ולאחר שהוזהרתי כי עליו להצהיר את האמת וכי יהא צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר את נכונות ההצהרה הנ"ל וחתם עליה בפני.


לימור פרין-עוזי
מ. רשין 28019